

ὑπέχω (*f. ὑπέξω, ao. 2 ὑπέτχον, etc.*) I tenir sous, *c. à d.* : 1 placer sous : *ὀλίγας ὑπὸν*, IL. faire couvrir des cavales || 2 présenter ou tendre en bas : *χεῖρα*, IL. tendre la main pour demander ou recevoir qqe ch. ; *θηλὴν νηπίου*, PLUT. présenter la mamelle aux petits enfants : *τὰ ὠτα*, EL. prêter l'oreille, tendre les oreilles || II *fig.* soumettre au jugement de : *λόγον*, XEN. rendre raison, rendre compte, fournir des explications ou donner une réponse ; *εὐθύνας*, LYS. rendre ses comptes || III tenir en étant dessous, *d'où fig.* soutenir, supporter, subir (*cf. lat. sustinere*) : *αἰτίαν*, XEN. τιμωρίαν, THC. subir ou encourir une condamnation, un châtiement ; *δίχτην τινός*, XEN. subir la peine de qqe ch. ; *δίχτην τινός τινι*, EUR. porter la peine de qqe tort envers qqn ; *ὑπ. τοῖς χρίμασι τὰς δίκας*, ISOCR. porter la peine de qqe ch. par la perte de son bien ; *p. anal.* ὑπ. ἄτην, SOPH. subir un malheur [*cf. ὑπισχνέομαι*].

ὑπήκοος, οος, οον, qui prête l'oreille à, *d'où* obéissant, docile, soumis à, *gén. ou dat.* : *ὑπήκοον ποιεῖν τινα*, HDT. soumettre qqn à son autorité ; *subst.* οἱ ὑπήκοοι, les sujets, à Athènes ; *τὸ ὑπήκοον*, THC. la partie sujette (des alliés) [*ὑπακούω*].

ὑπήκουον, *impf. d'ὑπακούω*.

ὑπήμω (*seul. pf. irrég. 3 sg. ὑπεμύμωκε, p. ὑπεμύμωκε avec redoubl. p. ὑπήμωκε*) demeurer le visage morne et baissé [*ὑ. ἡμύω*].

ὑπήμεικον, 3 *pl. ao. 1 ion. et épq. d'ὑποφέρω*.

ὑπήνεμιος, ος, ον, qui ne contient que du vent ; *p. suite*, vain, vide ; *en parl. de pers.* vain, vaniteux [*ὑ. ἄνεμος*].

ὑπήνεμος, ος, ον, qui est à l'abri du vent : *ἐκ τοῦ ὑπήνεμου*, XEN. du côté abrité du vent [*ὑ. ἄνεμος*].

ὑπήνη, ης (ῆ) barbe de la lèvre supérieure, moustache, *p. ext.* barbe [*ὑπό, *ῆνη, primitif d'ῆνιον*].

ὑπήνητης, ου, adj. m. barbu [*ὑπήνη*].

ὑπήοιος, α, ον, qui se fait au point du jour, matinal [*ὑπό, ἡώς*].

ὑπήργμενος, η, ον, part. pf. pass. d'ὑπάργω.

ὑπήρεσία, ας (ῆ) 1 service de rameur ou de matelot, *d'où au sens concret*, les matelots, les rameurs || 2 *p. ext.* service, aide d'un serviteur [*ὑπηρέτης*].

ὑπήρεσιον, ου (τὸ) 1 coussin ou couverture que les rameurs fixaient sur leurs bancs || 2 vaisseau garni de rameurs [*ὑπηρέτης*].

ὑπηρετώ-ω (*f. -ήσω, ao. ὑπηρέτησα, pf. ὑπηρέτηξα*) I servir comme rameur ou comme matelot ; *au pass.* être manœuvré par des rameurs ou des matelots || II *p. ext.* : 1 servir, aider, assister, se mettre à la disposition de, *dat.* : *τινι ἔς τι, τινί τι*, rendre qqe service à qqn ; *τὰ ἀπ' ἡμέων ἔς ὑμέας ὑπηρετέσται*, HDT. ce que nous faisons vous est utile || 2 obéir à, être docile à, *dat.* ; *avec un acc. de chose* : ὑπ. τὸ κελεύόμενον, PLUT. obéir à l'ordre donné, exécuter ce qui est ordonné [*ὑπηρέτης*].

ὑπηρέτημα, ατος (τὸ) service, bon office, assistance [*ὑπηρετέω*].

ὑπηρέτης, ου (ὁ) I rameur, matelot, tout

homme d'équipage (autre que les soldats de marine) sous les ordres d'un chef ou patron || II *p. ext.* tout homme sous les ordres d'un autre, serviteur ; *p. anal.* ὑπηρέτης θεῶν, ESCHIL. serviteur des dieux ; *particul.* à Athènes : 1 serviteur qui accompagnait l'hoplite en campagne et vaquait à ses menus soins, sorte d'ordonnance de l'hoplite || 2 exécuteur public aux ordres des Onzes, chargé de l'exécution des criminels d'Etat || 3 au plur. sorte d'aides de camp ou d'adjutants auprès du général [*ὑπό, ἐρέσσω*].

ὑπηρέτης, εως (ῆ) action de servir, service [*ὑπηρετέω*].

ὑπηρετικός, ῆ, ὄν : 1 qui concerne le service ou les gens de service : *κέλης ὑπ. XEN.* ou τὸ ὑπηρετικόν (*s. e. πλοῖον*) DÉM. bâtiment léger au service des gros navires pour certains offices (transport de dépêches, d'ordres, etc.) || 2 qui concerne les troupes mercenaires : *ὅπλα ὑπηρετικά*, XEN. l'arsenal des mercenaires [*ὑπηρετέω*].

ὑπηρέτης, ιδος (ῆ) fem. d'ὑπηρέτης.

ὑπήριπον, *ao. 2 d'ὑπερίπω*.

ὑπήσαν, 3 pl. impf. d'ὑπείμι 1.

ὑπήχεω-ω, résonner en dessous ou au fond : *ἄλλο τι*, LUC. avoir quelque autre son ; *σαθρόν καὶ ἀγεννές*, PLUT. avoir un son fêlé et de mauvais aloi.

ὑπήψα, *ao. ion. d'ὑπάπτω*.

ὑπιδέσθαι, inf. ao. 2 moy. d'ὑφοράω.

ὑπιέναι, inf. prés. d'ὑπείμι 2, ou ion. c. ὑπιέναι, inf. prés. d'ὑφίμι.

ὑπιήμι, ion. c. ὑφίμι.

ὑπιλλω (*seul. prés. 3 pl. ὑπιλλουσι, part. ao. fem. ὑπιλάσα, et ao. pass. ὑπιλλήθην*) rouler en dessous : *στόμα*, SOPH. replier, *c. à d.* fermer la bouche.

ὑπιστημι, ion. c. ὑφίστημι.

ὑπισχνέμενος, part. prés. ion. d'ὑπισχνέομαι.

ὑπισχνέω-ω, d'ord. ὑπισχνέομαι-οῦμαι (*impf. ὑπισχνούμην, f. ὑποσχήσομαι, ao. ὑπεσέθην, ao. 2 ὑπεσχόμεν, d'où impér. ὑπόσχω, pf. ὑπέσχημαι*) I prendre sur soi, *d'où* promettre : *τι, qqe ch. ; τινι, à qqn ; τί τινι, qqe ch. à qqn ; particul.* : 1 promettre aux dieux, faire un vœu || 2 promettre en mariage, fiancer (une jeune fille) || II déclarer hautement, assurer, *avec l'inf. prés.* [*ὑ. *ισχνέομαι ; cf. le suiv.*].

ὑπισχομαι (*seul. prés. et impf. 2 sg. ὑπίσχεο, 3 pl. ὑπίσχοντο*) *c. ὑπισχνέομαι*.

***ὑπνο-δότης, dor. ὑπνο-δότας, α, adj. m.** qui donne le sommeil [*ὑπνος, δίδωμι*].

ὑπνο-μαχέω-ω, combattre le sommeil, lutter contre le sommeil [*ὑ. μάχομαι*].

ὑπνο-ποιός, ὄς, ὄν, qui fait dormir, soporifique [*ὑ. ποίεω*].

ὑπνος, ου (ὁ) 1 sommeil : *ἐν ὑπνῳ, καθ' ὑπνον*, ATT. pendant le sommeil ; *particul.* sommeil de la mort || 2 Hypnos ou le Sommeil personnifié [R. ὕπν pour Συπ, dormir ; *cf. lat. sopor et somnus*].

ὑπνο-φόρος, ος, ον, qui apporte le sommeil [*ὑ. φέρω*].

ὑπνώω-ω (*f. -ώσω, ao. ὑπνωσα, pf. ὑπνωκα ; pass. seul. prés. et pf. ὑπνώμαι*) 1 tr. en-